



© Poeta Francisco Antonio Jiménez, 33
30510 Yecla (Murcia) SPAIN.

T +34 968 719 111
F +34 968 753 690

info@beltafrajumar.com
www.beltafrajumar.com



Certificat d'authenticité

Merci d'avoir choisi Beltá Frajumar. Notre entreprise y a mis tout son dévouement pour que vous puissiez profiter de la meilleure qualité, avec les meilleures finitions et un design qui répond à notre concept de beauté, de confort et d'élégance. Votre nouveau produit a été fabriqué par des professionnels qualifiés qui s'engagent à vous offrir le meilleur service. Nous sommes très reconnaissants de la confiance que vous nous avez accordée et nous sommes fiers que notre travail ait été à la hauteur de vos attentes. **Nous espérons que vous l'appréciez.**

100% DE RESPONSABILITÉ ENVIRONNEMENTALE

Beltá Frajumar s'engage à assurer une croissance durable et la qualité. Nous valorisons l'économie locale et sociale de l'environnement de l'entreprise:

• **Approuvé par la certification environnementale ISO14001 de Bureau Veritas.** L'entreprise fabrique des produits durables qui contribuent à l'utilisation responsable des ressources naturelles.

• Travailler uniquement avec du bois provenant de forêts gérées afin de répondre aux besoins des générations futures en matière de responsabilité sociale, économique et environnementale.

• Collaboration avec des entreprises textiles qui transforment les déchets textiles en nouveaux tissus, leur donnant ainsi une seconde vie et minimisant la production de déchets.

• Utilisation de coussins en mousse de polyuréthane avec de l'huile de soja.

• Utilisation d'adhésifs à base d'eau sans solvants à base de pétrole.

• Utilisation de carton 100% recyclé et 100% recyclable.

• Dans un souci d'amélioration continue et d'engagement envers l'environnement, nous souhaitons vous rappeler que vous pouvez donner une seconde vie à cet emballage en le réutilisant et en le recyclant.

100% D'ENGAGEMENT SOCIAL, CSR

Beltá Frajumar **est consciente de son environnement, c'est pourquoi une partie des ressources est allouée à des projets à finalité sociale** en relation avec sa politique de responsabilité sociale d'entreprise, RSE :

• Collaborer à des activités sportives et saines pour les jeunes telles que la Croix Nationale des Fêtes de la Vierge, un événement sportif de référence auquel l'entreprise a participé à sa création et toujours depuis plus de 35 ans.

• Soutien à l'intégration professionnelle des personnes handicapées mentales par le biais du programme "Talento diverso" organisé par le CETEM et l'AMPY. Ou avec Caritas par le biais du programme d'amélioration de l'employabilité des jeunes en situation ou en risque d'exclusion sociale.

• Création du prix international **INTERCIDE** pour la conception d'environnements contract. L'objectif est de générer des opportunités pour les professionnels du secteur de l'architecture et de la décoration d'intérieur, grâce au développement de projets créatifs qui peuvent être fabriqués et installés dans les nouveaux hôtels avec lesquels Beltá Frajumar travaille, transformant ainsi les projets gagnants en véritables contrats pour les participants.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La présente garantie commerciale n'affecte pas les droits dont dispose el consommateur, selon la loi 7/2021. **Beltá Frajumar garantie tous les meubles durant 3 ans à partir de la date d'achat.** Dans cette période, nous solutionnerons sans aucune charge, tout défaut observé sur l'article objet de garantie, ainsi que la réparation des dommages. La garantie ne prend pas en charge la réparation si celle-ci est la conséquence de l'usage normal du produit, d'un mauvais traitement ou d'une mauvaise utilisation, ainsi que des dommages causés par le transport ou le stockage. Beltá Frajumar se réserve le droit d'examiner le meuble avant d'effectuer toute réparation et de juger la nature ou l'origine du défaut et, en conséquence, prendre en garantie ou pas, l'endommagement. Beltá ne payera pas les dommages et intérêts pour le temps que le meuble serait hors de service..

CONDITIONS DE GARANTIE

La présente garantie doit être cachetée et remplie au moment de sa réception. Pour réaliser la réclamation de garantie, celle-ci devra être envoyée à l'adresse sociale de Beltá Frajumar qui est indiquée sur la partie arrière de cette étiquette. Le produit doit être renvoyé, si possible dans son emballage original, indiquant au distributeur la nature du défaut constaté. Aussi bien le bon de garantie que les produits seront renvoyés quand la réparation aura été effectuée. La manipulation du meuble (réparations, modifications, démontage) par des personnes autres que celles de Beltá Frajumar, annulera la garantie. En cas de réclamation adressez-vous à l'établissement où vous avez acheté la pièce, apportant le présent certificat. Notre distributeur sera heureux de vous satisfaire.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Usure due à un usage normale. Dommages délibérés ou causés par la négligence de l'utilisateur ou pour ne pas respecter le mode d'emploi. Dommages causés par des réactions chimiques. Les pièces décoratives qui n'affectent pas l'utilisation normale du produit. Dommages accidentels causés par des objets ou des substances non adaptés à l'entretien ou au nettoyage du produit. Les réparations qui ne sont pas effectuées dans les établissements de Beltá Frajumar ou les réparations qui sont effectuées dans l'établissement de Beltá Frajumar alors qu'elles ne correspondent pas à l'utilisation du produit. Réparation des dommages causés par une installation incorrecte ou lorsque les spécifications n'ont pas été suivies. Le montant pour la réalisation de l'installation du produit. Perte de couleur des tissus, du similicuir ou du cuir à la suite d'une exposition répétée au soleil ou à d'autres facteurs climatiques, ces matériaux étant destinés aux intérieurs. Les couleurs des tissus, du similicuir, du cuir et du vernis peuvent varier d'un lot à l'autre. Les variations de tonalité des tissus par rapport au livre d'échantillons ou au catalogue imprimé, qui sont de simples échantillons, ne seront jamais égales à 100% de l'échantillon final. Utilisation inadéquate des produits de nettoyage. Beltá Frajumar n'est en aucun cas responsable des tapisseries qui ont été traitées de manière incorrecte, que ce soit par le lavage, la perte de couleur ou le nettoyage des taches, sans avoir pris en compte les normes de nettoyage spécifiques à chaque tapisserie. Modifications de l'apparence et perte des propriétés du produit causées par l'utilisation normale du produit : caractère spongieux du caoutchouc et du rembourrage, usure des tissus due au frottement, étirement inévitable du cuir, mouvement des tissus, tissus très extensibles en raison de leur composition. En outre, selon les caractéristiques techniques du matériau choisi pour le rembourrage, ces derniers s'étirent plus ou moins, de sorte que les plis qui apparaissent en raison de l'utilisation du produit sont normaux et inévitables. La fabrication et la qualité de la tapisserie fournie par le client. Dommages causés pendant le transport et la livraison du produit. La valeur du transport du mobilier. Dommages détectés à la réception du produit et non indiqués au moment de la livraison.

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Le produit doit être reçu correctement emballé. Ne pas s'aider d'objets coupants ou piquants au moment du déballage car vous pourriez abimer la marchandise. Pour le transporter essayer de ne pas le traîner et vous éviterez des éraflures contre le sol ou contre d'autres meubles. Demandez l'aide d'une deuxième personne et soulevez-le en le soutenant par les parties les plus solides de la structure, évitant de le soutenir par les parties fragiles ou qui pourraient être susceptibles de se casser. Emplacement correct du produit dans l'entourage décoratif. Ne pas le placer près de sources de chaleur comme les radiateurs. Éviter le contact direct et continu avec la lumière solaire. Empêcher les éraflures avec des angles coupants, boucles, bijoux ou animaux domestiques qui pourraient produire des cassures ou des égratignures sur le produit. Essayer de faire une utilisation correcte du produit. Ne pas s'asseoir sur les accoudoirs, dossiers, tables, etc. Ces parties n'ont pas été dessinées dans ce but. Brossez les tissus régulièrement en utilisant l'aspirateur à la moindre puissance et en faisant spécialement attention aux bords et aux plis. Si le canapé s'utilise constamment, essayer d'utiliser tous les coussins dans la même proportion en échangeant leur position. Les coussins rembourrés doivent être secoués avec périodicité pour qu'ils récupèrent leur aspect initial. Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage. Nous recommandons le

lavage à sec, sauf si un autre type de lavage était indiqué expressément, en tenant compte des caractéristiques du produit concret. Dans le cas où elles pourraient être lavées, laver les housses à lien vers avec la fermeture éclair fermée. Si la housse a du velcro, protégez-la avec un tissu adhésif. Utiliser des lessives neutres, jamais des lessives qui contiennent du blanc optique. Ne pas utiliser d'adoucissant. Laver à la température recommandée qui est indiquée sur les spécifications de conservation, avec un programme délicat. Essorer le moins possible. Pour le séchage, avec la housse encore humide, procéder à l'étirer dans les deux directions afin de minimiser l'altération de ses dimensions originales. Laisser sécher la housse à température ambiante évitant le contact direct avec le soleil. Ne pas utiliser le sèche-linge. Pour repasser, interposer un tissu blanc de coton, à la température recommandée qui est indiquée sur les spécifications d'entretien. Repasser avec le tissu à l'envers lorsqu'il s'agit de tissus de microfibres et chenilles. **Pour connaître les recommandations d'utilisation d'un produit déterminé consultez notre département d'attention au client.**

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous ne limitons pas notre service et notre expérience uniquement à la vente de nos produits. **C'est nous qui avons fabriqué le meuble, donc nous sommes en mesure de vous offrir le meilleur service après-vente.**

SYMBOLES DE LAVAGE

- 🧺 Laver en machine, mais sans dépasser les températures indiquées.
- 👤 Laver à la main.
- 🚫 Ne pas laver avec de l'eau.
- ⚡ Ne résistent pas à l'eau de javel ni à aucun autre chlorate.
- ☀️ Éviter de sécher au soleil.
- 🕒 Sécher au sèche-linge.
- 🌡️ Sécher au sèche-linge, mais à une température modérée.
- 🧺 Ne résistent pas au sèche-linge.
- 🕒 Laver à sec.
- 🕒 Laver à sec mais sans frotter.
- 🚫 Ne résistent pas au lavage à sec.
- 🌀 Repasser à un maximum de 150°.
- 🌀 Repasser à un maximum de 100°.
- 🚫 Ne pas repasser.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Canapé, Divan, Fauteuil.

Structure: Bois de pin écologique revêt de mousse de polyuréthane, fer, acier ou acier inox poli AISI 304, selon chaque modèle.

Suspension: Sangle Élastique Nea, garantie 10 ans.

Coussin assise: Mousse de 35 kg HR avec supplément de 22 kg super doux (SS) ou duvet synthétique, mémoire ou bloque de ressorts, selon chaque modèle.

Coussin dossier, appui-reins, accoudoirs: Fibre creuse à la silicone, duvet synthétique ou mousse de 24 kg super douce (SS) selon chaque modèle.. Coussins complètement déhoussables.

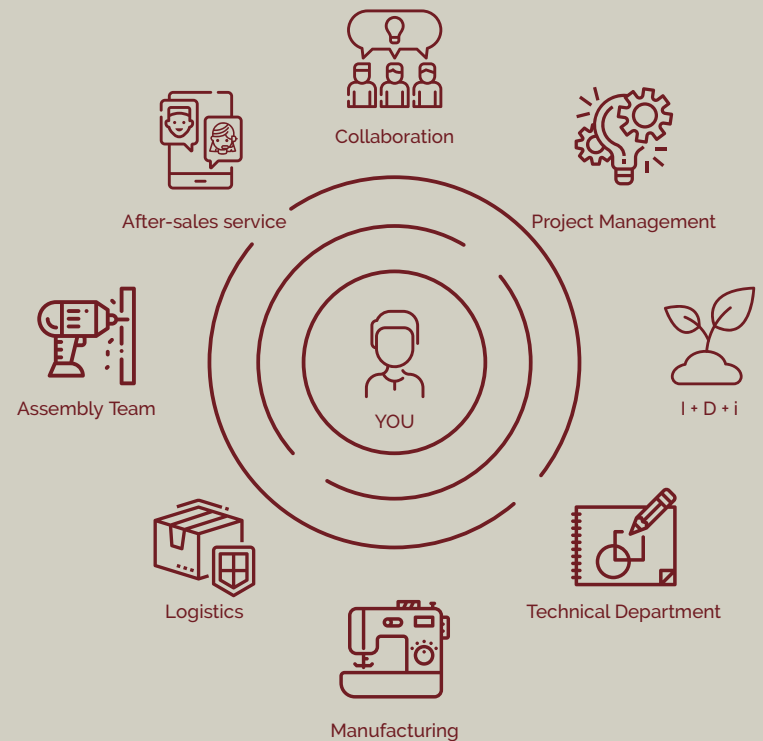
Couture: Finition tissu avec double couture avec fil de polyester et coton.

Pieds: Bois de chêne, cendre, hêtre, acier laquée, chromé ou inox AISI 204, selon chaque modèle.

Tables et accessoires.

Structure: Bois massif de chêne, frêne, noyer, sycomore, MDF, acier inox AISI 304, verre tempère de sécurité (CE) et marbre.

Finitions: Placage en bois naturel à double face ou laqué brillant-mate en différentes couleurs.



Certificado de Autenticidad

Gracias por elegir Beltá Frajumar. En él nuestra empresa ha puesto toda su dedicación para que usted pueda disfrutar de la mejor calidad, con los mejores acabados y un diseño que responde a nuestro concepto de belleza, confort y elegancia. Su nuevo producto ha sido elaborado por profesionales cualificados entregados en su labor para ofrecerle el mejor servicio. Agradecemos encarecidamente su confianza en nosotros y nos sentimos orgullosos de que nuestro trabajo esté a la altura de sus expectativas. **Esperamos que lo disfrute.**

RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL 100%

Beltá Frajumar está comprometida con un crecimiento sostenible y de calidad. Poniendo en valor la economía local y social del entorno de la empresa:

- **Avalada por la certificación de Bureau Veritas ISO14001.** La empresa fabrica productos de larga duración que ayudan al uso responsable de los recursos naturales.
- Trabajando únicamente con madera de bosques gestionados para cumplir las necesidades sociales, económicas y ambientalmente responsables de generaciones futuras.
- Colaborando con empresas textiles que convierten los residuos textiles en nuevos tejidos dándoles una segunda vida y minimizando la generación de desperdicios.
- Usando almohadas de espuma de poliuretano con aceite de soja.
- Empleando adhesivos con base al agua, sin disolventes derivados del petróleo.
- Utilizando cartón 100% reciclado y 100% reciclable.
- En nuestro afán de continua mejora y compromiso con el medio ambiente queremos recordarte, que puedes darle una segunda vida a este embalaje reutilizándolo y reciclandolo.

COMPROMISO SOCIAL 100%, RSC

Beltá Frajumar **está concienciada con su entorno, por ello parte de los recursos se destinan a proyectos con fines sociales** en lo referente a su política de responsabilidad social corporativa, RSC:

- Colaborando en actividades deportivas y saludables para jóvenes como es el Cross Nacional Fiestas de la Virgen, prueba atlética de referencia en la que la empresa participó en su creación y desde siempre hace más de 35 años.
- Apoyando la integración laboral de personas con discapacidad intelectual a través del programa "Talento diverso"organizado por CETEM y AMPY. O con Cáritas a través del programa de mejora de la empleabilidad para jóvenes en situación de exclusión social.
- Creando INTERCIDEC Premio Internacional de Diseño de Entornos Contract. Con el propósito de generar oportunidades a los profesionales del sector de la arquitectura y del interiorismo, a través del desarrollo de proyectos creativos susceptibles de ser fabricados e instalados en los nuevos hoteles con los que trabaja Beltá Frajumar, convirtiendo así los proyectos ganadores en contratos reales para los participantes.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La presente garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el consumidor, conforme a los previstos en el Real Decreto Legislativo 7/2021. **Beltá Frajumar garantiza todos sus muebles durante 3 años** a partir de la fecha de compra. Dentro de este periodo, se subsanarán sin cargo alguno, cualquier defecto detectado en el artículo objeto de la garantía, así como la reparación de daños. La garantía no cubrirá la reparación si es consecuencia del desgaste normal del producto, de un mal trato, un uso inadecuado, desperfectos ocasionados por el transporte y almacenaje. Beltá Frajumar se reserva el derecho de examinar el mueble antes de efectuar cualquier reparación y juzgar la naturaleza o el origen del desperfecto y, en consecuencia, acoger o no en garantía su subsanación. Beltá Frajumar no abonará daños y perjuicios por el tiempo que el mueble estuviera fuera de servicio.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La presente garantía debe ser sellada y rellenada en el momento de la recepción de la misma. Para realizar la reclamación de garantía, ésta deberá ser enviada a la sede social de Beltá Frajumar, indicada en la parte trasera de esta etiqueta. El producto debe ser devuelto, a poder ser en su embalaje original, e indicando al distribuidor la naturaleza del defecto encontrado. Tanto el cupón de garantía como el producto serán devueltos cuando la reparación haya sido realizada. La manipulación del mueble (reparaciones, modificaciones, desmontado) por personas ajenas a la estructura de Beltá Frajumar anulará la garantía. En caso de reclamación dirijase al establecimiento en que adquirió la pieza aportando el presente certificado, donde nuestro distribuidor le atenderá.

EXCLUSIONES DE GARANTÍA

El desgaste por el uso normal. Daños deliberados o causados por negligencia del usuario o por incumplimiento de las instrucciones de uso. Daños causados por reacciones químicas. Partes decorativas que no afecten al uso normal del producto. Daños accidentales causados por objetos o sustancias no adecuados para el mantenimiento o limpieza del producto. Las reparaciones que no se lleven a cabo en los establecimientos de Beltá Frajumar ni las reparaciones que se ejecuten en establecimiento de Beltá Frajumar cuando no corresponda Reparaciones de daños causados por una instalación incorrecta o en la que no se hayan seguido las especificaciones. La cuantía por realizar la instalación del producto. Pérdidas de color de los tejidos, polipiel o piel como consecuencia de su exposición reiterada frente a la luz solar u otros factores climatológicos, estos materiales son para interiores. Los colores de los tejidos, polipiel, pieles y barnices pueden variar de una partida a otra. Variaciones de tonalidad en los tejidos con respecto al muestrario o catálogo impreso, estos son meras muestras, pero nunca serán igual al 100% de la muestra final. Uso inadecuado de productos de limpieza. Beltá Frajumar no se responsabiliza en ningún caso de aquellas tapicerías que hayan sido tratadas indebidamente ya sea por causas de lavado, pérdidas de color o limpieza de manchas, sin haber tenido en cuenta las normas de limpieza específicas para cada tapicería. Cambios de apariencia y pérdida de las propiedades del producto causados por el uso normal del mismo: esponjosidad de las gomas y rellenos, desgaste de los tejidos por el roce, estiramiento inevitable de la piel, movimiento de los tejidos, tejidos con mucho estiramiento debido a su composición. Además, dependiendo de las características técnicas del material seleccionado para tapizar, estos se estiran más o menos, por lo que las arrugas que aparecen por el uso del producto son normales e inevitables. Confección y calidad de las tapicerías suministradas por el cliente. Daños causados durante el transporte y la entrega del producto. El valor del transporte de los muebles. Daños detectados en la recepción del producto y no indicados en el mismo momento de la entrega.

RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

El producto debe recibirse correctamente embalado. Nunca ayudarse de objetos cortantes o punzantes, al desembalarlo, podría dañarse la mercancía. Para el transporte del producto evite arrastrarlo evitando rozaduras contra el suelo o contra otros elementos del mobiliario. Solicite la ayuda de una segunda persona y levantenlo sosteniéndolo de las partes más sólidas de la estructura evitando asirlo de partes frágiles o que puedan ser susceptibles de romperse. Ubicación correcta del producto en el entorno decorativo. No colocar cerca de posibles fuentes de calor como radiadores. Evitar el contacto directo continuado con la luz solar. Impida los roces con esquinas afiladas, hebillas, joyería o mascotas domésticas que puedan producir roturas o arañazos en el producto. Procure hacer un uso correcto del producto. No se sienten en brazos, respaldos, mesas, etc. Dichas partes no han sido diseñadas para ello. Cepillar la tapicería regularmente usando el aspirador a la mínima potencia y teniendo un especial cuidado con los bordes y pliegues. Si el sofá es de uso constante, intente usar por igual todos sus cojines, intercambie sus posiciones. Los cojines con relleno deben golpearse periódicamente para que recuperen su aspecto inicial. No utilice productos abrasivos para la limpieza. Se recomienda la limpieza en seco, salvo que se indique expresamente otro tipo de limpieza, teniendo en cuenta las características del producto

en concreto. En el caso de que pueda ser lavada. Lavar las fundas del revés y con la cremallera cerrada. Si la funda tiene "velcro" protegerlo con un tejido adherido. Utilizar detergentes neutros, nunca detergentes que contengan blanco óptico. No utilizar suavizante. Lavar a la temperatura recomendada que se indique en las especificaciones de conservación, con programa delicado. Hacer un centrifugado mínimo. A la hora de secar, con la funda todavía en húmedo, proceder a estirla en ambas direcciones con el fin de minimizar la alteración de sus dimensiones originales. Dejar secar la funda a temperatura ambiente, evitando el contacto directo con la luz solar. No utilizar la secadora. Para planchar interponer un tejido blanco de algodón y a la temperatura recomendada que se indique en las especificaciones de conservación. Planchar por el reverso cuando se trate de tejidos de microfibras y chenillas. **Para conocer las recomendaciones de uso de un producto determinado consulte con atención al cliente.**

SERVICIO POSTVENTA

No limitamos nuestro servicio y nuestra experiencia únicamente a la venta de nuestros productos. **Nosotros hemos fabricado su mueble, por este motivo nosotros podemos ofrecerle el mejor servicio postventa.**

SÍMBOLOS PARA EL LAVADO DE TELAS

-  Lavar sin superar la temperatura indicada.
-  Lavar a mano.
-  No lavar con agua.
-  No usar lejía.
-  Evitar secar al sol.
-  Secar en secadora.
-  Secadora a temperatura moderada.
-  No usar secadora.
-  Lavado en seco.
-  Lavado en seco sin frotar.
-  No lavado en seco.
-  Planchado máximo a 150°.
-  Planchado máximo a 100°.
-  No planchar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES

- **Sofá, Diván, Butaca, Silla y Puff.**
- **Estructura:** Madera maciza de pino ecológico cepillado con revestimiento de espuma de poliuretano, hierro, acero o acero inoxidable pulido AISI 304, según modelos.
- **Suspensión:** Cincha elástica de Nea, garantía de calidad 10 años o muelles de acero.
- **Almohada asiento:** Espuma de 35 kg alta resistencia (HR), con suplemento de 22kg super suave (SS), o plumón sintético, viscoelástica o bloque de muelles ensacados, según modelos.
- **Almohada respaldo, riñonera, brazo:** Fibra hueca siliconada, plumón sintético o espuma de 24 kg super suave (SS), según modelos.
- Almohadas totalmente desenfundables.
- **Cosido:** Tela rematada con doble pespunte, con hilo de poliéster y algodón.
- **Patas:** Madera maciza de roble, fresno, haya, acero pintado, cromado o inoxidable AISI 304, según modelo.
- **Mesas y complementos.**
- **Estructura:** Madera maciza de roble, fresno, nogal, sicomoro, mdf, acero inoxidable AISI 304, cristal templado de seguridad (CE) y mármol.
- **Acabados:** Chapados en madera natural a dos caras o lacados brillo-mate en diversos colores.

Authenticity Certificate

Thank you for choosing Beltá Frajumar. In it, our company has put all its dedication so that you can enjoy the best quality, with the best finishes and a design that responds to our concept of beauty, comfort and elegance. Your new product has been made by qualified professionals dedicated to offer you the best service. We are very grateful for your confidence in us and we are proud that our work has lived up to your expectations. **We hope you enjoy it.**

100% ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

Beltá Frajumar is committed to sustainable growth and quality. We value the local and social economy of the company's environment:

- **Endorsed by the Bureau Veritas environmental certification ISO14001.** The company manufactures long-lasting products that help the responsible use of natural resources.
- Working only with wood from managed forests to meet the socially, economically and environmentally responsible needs of future generations.
- Collaborating with textile companies that convert textile waste into new fabrics, giving them a second life and minimising fabric waste.
- Using polyurethane foam pillows with soybean oil.
- Using water-based adhesives without petroleum-based solvents.
- Using 100% recycled and 100% recyclable cardboard.
- In our desire for continuous improvement and commitment to the environment, we would like to remind you that you can give this packaging a second life by reusing and recycling it.

100% SOCIAL COMMITMENT, CSR

Beltá Frajumar **is aware of its environment, so part of the resources are allocated to projects with social purposes** in relation to its corporate social responsibility policy, CSR:

- Collaborating in sporting and healthy activities for young people such as the National Cross National Fiestas de la Virgen, an athletic event of reference in which the company participated in its creation and always since more than 35 years ago.
- Supporting the labour integration of people with intellectual disabilities through the programme "Talento diverso" organised by CETEM and AMPY. Or with Caritas through the employability improvement programme for young people in a situation or at risk of social exclusion.
- Creating INTERCIDEC International Award for the Design of Contract Environments. With the aim of generating opportunities for professionals in the architecture and interior design sector, through the development of creative projects that can be manufactured and installed in the new hotels that Beltá Frajumar works with, thus converting the winning projects into real contracts for the participants.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This commercial guarantee does not affect the consumer's rights, in accordance with the law 7/2021. **Beltá Frajumar guarantees his furniture during 3 years from the buying date.** Within this period, any damage detected on the item and the repairing of the damages will be repaired free of charge. The guarantee will not cover the repairing, if it is consequence of the natural wear of the product, rough treatment, inappropriate use or damages occasioned during the transport and storage. Beltá Frajumar reserves the right to inspect the furniture before its repair and to consider the nature or origin of the damage and, in consequence, to accept it under the guarantee or not in order to be repaired. Beltá Frajumar will not pay for the damages or prejudices in the time that the furniture is off duty.

CONDITIONS OF GUARANTEE

This guarantee must be filled out and stamped at its reception. To make claim of guarantee: The guarantee, which is stated on the back side of this label, must be sent to the Beltá Frajumar central office. The product has to be sent back, if it is possible in the original packing, and the nature of the damage has to be mentioned to the distributor. Both the coupon of guarantee and the product will be returned once the repair has been made. Manipulation of the furniture (repairs, modifications, dismantled) by any person, who does not belong to the Beltá Frajumar structure, will annul the guarantee. In case of reclaiming, please apply to the business house, where you acquired the piece, bringing this certificate sheet. Our distributor will be pleased to assist you.

EXCLUSIONS OF GUARANTEE

Wear and tear from normal use. Deliberate damage or damage caused by user's negligence or non-compliance with the instructions for use. Damage caused by chemical reactions. Decorative parts that do not affect the normal use of the product. Accidental damage caused by objects or substances not suitable for the maintenance or cleaning of the product. Repairs that are not carried out in the establishments of Beltá Frajumar or repairs that are executed in the establishment of Beltá Frajumar when it does not correspond to the product's use. Repairs of damage caused by improper installation or where specifications have not been followed. The amount for performing the installation of the product. Loss of colour of fabrics, leatherette or leather as a result of repeated exposure to sunlight or other climatic factors, these materials are for interiors. The colours of fabrics, leatherette, leather and varnish may vary from one batch to another. Variations of tonality in the fabrics with respect to the sample book or printed catalogue, these are mere samples, but will never be equal to 100% of the final sample. Inadequate use of cleaning products. Beltá Frajumar is not responsible in any case for those upholsterys that have been improperly treated either by washing, loss of colour or stain cleaning, without having taken into account the specific cleaning standards for each upholstery. Changes in appearance and loss of product properties caused by normal use of the product: sponginess of the rubber and padding, wear and tear of the fabrics due to rubbing, inevitable stretching of the leather, movement of the fabrics, fabrics with a lot of stretch due to their composition. Furthermore, depending on the technical characteristics of the material selected for upholstery, these stretch more or less, so the wrinkles that appear due to the use of the product are normal and inevitable. The manufacture and quality of the upholstery supplied by the customer. Damage caused during transport and delivery of the product. The value of the transport of the furniture. Damage detected on receipt of the product and not indicated at the time of delivery.

MAINTENANCE RECOMMENDATIONS

The product has to be received properly packed. Do not use cutting or sharp objects for unpacking the parcels as the goods could be damaged. Avoid dragging the product to carry it, avoiding abrasions against the floor or other furniture elements. Ask for help to another person in order to elevate the furniture holding it from the solid parts of the structure. Do not grasp it by fragile parts or any one liable to suffer damage. Place the product in an appropriate decorative setting. Do not place it closed to source of heat like radiators. Avoid the continual sunlight exposure. Avoid abrasions with sharp corners, jewellery or pet mascots, which could break or scratch the product. Try to use the product in an appropriate way. Do not seat on the arms, backs, tables, etc. These parts have not been designed for that. Brush the material regularly using the vacuum cleaner at the same power with a special care with edges and creases. If the sofa is for a constant use, try to use all the pillows and cushions equally interchanging positions. The cushions with padding have to be tapped periodically in order to recuperate the initial aspect. Do not use abrasive products for cleaning. It is recommended to dry cleaning, unless other way of cleaning has been stated. In the case it could be washing, wash the covers inside out zipped.

If the cover is provided with "Velcro", it must be protected with an adherent fabric. Use neutral detergent. Do not use detergents that contain bleach. Do not use softener. Wash at the recommend temperature, which are stated on the conservation specifications, using a delicate program. Low spin-drying. At drying, when the cover is still wet, stretch the fabric in both directions in order to not alter its initial sizes. Dry the cover at room temperature, avoiding direct sunlight. A machine dryer should not be used. To iron interpose a white cotton fabric and use the recommend temperature, which it is stated on the conservations specifications. Micro-fibers and chenille fabrics should be ironed on the reverse. **To know the using recommendations of certain products, please consult our customer service department.**

AFTER-SALES SERVICE

Our experience and service is not restricted to the sales of our products. **We have manufactured your furniture, so we could offer you the best after-sales service.**

SIMBOLS FOR FABRIC WASHING

-  Machine wash, but the temperature should not exceed the indicated one.
-  Hand wash.
-  Do not wash with water.
-  Do not use bleach.
-  Do not dry in the sun.
-  Tumble dryer at any temperature.
-  Tumble dryer at normal, low temperature.
-  Do not tumble dryer.
-  Dry clean.
-  Dry clean without scrubbing.
-  Do not dry clean.
-  Iron at 150° C (Maximum).
-  Iron at 100° C (Maximum).
-  Do not iron.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- **Sofa, Divan, Armchair, Chair and Pouf.**
- **Structure:** Ecological pine wood covered with polyurethane foam, iron, steel, polished stainless steel AISI 304, depending on the model.
- **Suspension:** Nea elastic webbing. Guarantee 10 years or steel springs.
- **Back Pillows:** 35 Kg high resilience foam (HR) with 22 kg of supplement super-soft (SS).
- **Back, low part of the back and arm pillow:** Silicone hollow fiber, synthetic down or 24 kg foam super soft (SS), depending on the model.
- Pillows with completely removable covers.
- **Sewing:** Fabric with double backstitch with polyester and cotton thread.
- **Legs:** Solid wood oak, ash, beech, painted steel, chrome or stainless AISI 304, depending on model.

Tables and Complements.

- **Structure:** MDF, Polished stainless steel AISI 304 and tempered glass of security (CE) and marble.
- **Finishes:** Two faces veneered in natural wood or lacquered shine-mate in several colors.